

531177-2026 - Iomaíocht

An Ghearmáin – Miscellaneous furniture and equipment – SMD_BTC: Lose Möbel 1 - Büromöbel und Stühle

OJ S 146/2026 31/07/2026

Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras
Soláthairtí

1. Ceannaitheoir

1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: KMG Klinikum Thüringen Brandenburg GmbH

R-phost: p.lehr@kmg-kliniken.de

Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Eagraíocht atá ag dámhachtain conradh atá fóirdheonaithe ag údarás conarthachta

Gníomhaíocht an údaráis chonarthaigh: Sláinte

2. Nós imeachta

2.1. Nós imeachta

Teideal: SMD_BTC: Lose Möbel 1 - Büromöbel und Stühle

Cur síos: SMD_BTC: Lose Möbel 1 - Büromöbel und Stühle

Aitheantóir an nós imeachta: 019fa345-daf4-4221-a1e3-1e90aca19bc4

Aitheantóir inmheánach: VE 891

An cineál nós imeachta: Oscailte

Tá an nós imeachta á bhrostú: níl

2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Soláthairtí

Príomhaicmiú (cpv): 39150000 Miscellaneous furniture and equipment

Aicmiú breise (cpv): 39130000 Office furniture, 39110000 Seats, chairs and related products, and associated parts

2.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Bahnhofstraße 36

Baile: Sömmerda

Cód poist: 99610

Foroinn tíre (NUTS): Sömmerda (DEG0D)

Tír: An Ghearmáin

2.1.4. Eolas ginearálta

Bunús dlí:

Treoir 2014/24/AE

vgv -

An dlí trasteorann is infheidhme: keine

2.1.6. Forais eisiaimh

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Fógra

Sárú oibleagáidí arna socrú faoi fhorais eisiaimh náisiúnta amháin: Der öffentliche

Auftraggeber behält sich vor, Unternehmen gemäß § 124 GWB von der Teilnahme am

Vergabeverfahren auszuschließen, sofern fakultative Ausschlussgründe vorliegen. Dies gilt insbesondere bei schweren Verfehlungen im Rahmen der beruflichen Tätigkeit, erheblichen oder fortdauernden Verstößen gegen umwelt-, sozial- oder arbeitsrechtliche Verpflichtungen nach § 21 AEntG, § 19 MiLoG oder vergleichbaren Sachverhalten. Die Möglichkeit der Selbstreinigung nach § 125 GWB bleibt unberührt.

Foirceannadh luath, damáistí nó smachtbhannaí inchomparáide eile: Der öffentliche Auftraggeber behält sich vor, Unternehmen gemäß § 124 Abs. 1 Nr. 7 GWB vom Vergabeverfahren auszuschließen, sofern diese bei der Ausführung eines früheren öffentlichen Auftrags eine wesentliche oder fortdauernde mangelhafte Erfüllung gezeigt haben, die zu einer vorzeitigen Beendigung, zu Schadensersatz oder zu vergleichbaren Rechtsfolgen geführt hat.

Rannpháirtíocht in eagraíocht choiriúil: § 129 des Strafgesetzbuches (Bildung krimineller Vereinigungen)

Éilliú: § 299 des Strafgesetzbuchs (Bestechlichkeit und Bestechung im geschäftlichen Verkehr) §§ 333 und 334 des Strafgesetzbuches (Vorteilsgewährung und Bestechung)

Calaois: § 263 des Strafgesetzbuches (Betrug) § 264 des Strafgesetzbuches (Subventionsbetrug)

Sciúradh airgid nó maoiniú na sceimhlitheoireachta: § 89c des Strafgesetzbuchs (Terrorismusfinanzierung) oder wegen der Teilnahme an einer solchen Tat oder wegen der Bereitstellung oder Sammlung finanzieller Mittel in Kenntnis dessen, dass diese finanziellen Mittel ganz oder teilweise dazu verwendet werden oder verwendet werden sollen, eine Tat nach § 89a Absatz 2 Nummer 2 des Strafgesetzbuchs zu begehen, § 261 des Strafgesetzbuchs (Geldwäsche, Verschleierung unrechtmäßig erlangter Vermögenswerte).

Fostú páistí agus cineálacha eile gáinneála ar dhaoine: §§ 232, 233a Absatz 1 bis 5, den 232b bis 233a des Strafgesetzbuchs (Menschenhandel, Zwangsprostitution, Zwangsarbeit, Ausbeutung der Arbeitskraft, Ausbeutung unter Ausnutzung einer Freiheitsberaubung)

Sárú oibleagáide a bhaineann le ranníocaíochtaí slándála sóisialta a íoc: Zu jedem Zeitpunkt des Vergabeverfahrens wird ein Unternehmen von der Teilnahme an einem Vergabeverfahren gemäß § 123 Absatz 4 GWB ausgeschlossen, wenn der Auftraggeber Kenntnis davon hat, dass das Unternehmen seinen Verpflichtungen zur Zahlung von Abgaben und Beiträgen zur Sozialversicherung nicht nachgekommen ist und dies durch eine rechtskräftige Gerichts- oder bestandskräftige Verwaltungsentscheidung festgestellt wurde oder die Verletzung der aufgeführten Verpflichtungen auf sonstige Weise durch den Auftraggeber nachgewiesen wird.

Sárú oibleagáide a bhaineann le cánacha a íoc: Zu jedem Zeitpunkt des Vergabeverfahrens wird ein Unternehmen von der Teilnahme an einem Vergabeverfahren gemäß § 123 Absatz 4 GWB ausgeschlossen, wenn der Auftraggeber Kenntnis davon hat, dass das Unternehmen seinen Verpflichtungen zur Zahlung von Steuern nicht nachgekommen ist und dies durch eine rechtskräftige Gerichts- oder bestandskräftige Verwaltungsentscheidung festgestellt wurde oder die Verletzung der aufgeführten Verpflichtungen auf sonstige Weise durch den Auftraggeber nachgewiesen wird.

5. Luchtóg

5.1. Luchtóg: LOT-0001

Teideal: Lose Möbel 1 - Büromöbel und Stühle

Cur síos: Die KMG Kliniken Thüringen-Brandenburg GmbH errichtet am Standort Sömmerda den Ersatzneubau „Bauteil C“ für das dortige Klinikum. Gegenstand der Ausschreibung ist die Lieferung, Montage und betriebsfertige Übergabe von Büro-, Besprechungs-, Aufenthalts- und Patientenmöbeln für den Neubau Bauteil C des KMG Klinikums Sömmerda. Das Leistungsbild umfasst Sitzmöbel, Schreibtische, Schränke, Container, Besprechungsmobiliar sowie

ergänzende Ausstattungselemente. Die Möblierung erfolgt raumbezogen in Untergeschoss, Erdgeschoss sowie 1. bis 3. Obergeschoss. Wesentliche Leistungsbestandteile Drehstühle mit Armlehnen: ca. 40 Stück Beistellstühle (Aluminium- und Holzgestell): ca. 30 Stück Hochlehn- und Wartestapelstühle: ca. 40 Stück Besprechungsstapelstühle: ca. 40 Stück Pausenstapelstühle: 16 Stück Schreibtische (manuell und elektrisch höhenverstellbar): ca. 45 Stück Ansatzische und Beistellische: ca. 15 Stück Klappische fahrbar/staffelbar: 14 Stück Patienten- und Pausentische: ca. 13 Stück Roll-, Stand- und Hochcontainer: ca. 40 Stück Akten-, Schiebe- und Korpussschränke verschiedener Größen: ca. 70 Stück Sichtschutzpaneele und Wandanschlussblenden: ca. 25 Stück Sondermöbel (u.a. Wandklappbett, Stele Abschiedsraum, Rezeptionspaneel): mehrere Einzelpositionen. Ausführungsanforderungen Lieferung einschließlich aller Befestigungs- und Montagmaterialien. Fachgerechte Montage und Endaufstellung gemäß Möblierungsplanung. Ausführung gemäß den Vorgaben der KMG-Baustellenordnung und den produktbezogenen Qualitätsanforderungen für Sitzmöbel, Tische, Schreibtische und Korpusmöbel. Verwendung langlebiger, belastbarer und für den Klinikbetrieb geeigneter Möbel mit entsprechender Qualität und Oberflächenbeständigkeit.
Aitheantóir inmheánach: LOT-0001

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Soláthairtí

Príomhaicmiú (cpv): 39130000 Office furniture

Aicmiú breise (cpv): 39110000 Seats, chairs and related products, and associated parts

5.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Bahnhofstraße 36

Baile: Sömmerda

Cód poist: 99610

Foroinn tíre (NUTS): Sömmerda (DEG0D)

Tír: An Ghearmáin

5.1.3. Fad measta

Fad ama: 110 Laethanta

5.1.6. Eolas ginearálta

Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Ní mór ainmneacha agus cáilíochtaí gairmiúla na mball foirne a thabhairt a shanntar chun an conradh a chomhlíonadh: Ceanglas tairisceana

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): tá

Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): tá

Eolas breise: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Soláthar straitéiseach

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Níl soláthar straitéiseach i gceist

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Fógra

Critéar: Clárú i gclár trádála

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Soweit nicht im PQ-Verzeichnis hinterlegt, ist, sofern das Angebot des Bieters in die engere Wahl kommt, zur Bestätigung der Erklärung zur Eintragung in ein Handelsregister vorzulegen: Handelsregistrauszug

Critéar: Ioncam bliantúil sonrach

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Soweit nicht im PQ-Verzeichnis hinterlegt, ist über das Formblatt 124 LD anzugeben der Umsatz des Unternehmens in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren, soweit er Lieferleistungen und andere Leistungen betrifft, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind unter Einschluss des Anteils bei gemeinsam mit anderen Unternehmen ausgeführten Leistungen.

Critéar: Árachas éiginnteachta gairmiúil riosca

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Sofern das Angebot in die engere Wahl kommt, hat der Bieter auf Verlangen der Vergabestelle innerhalb der gesetzten Frist den erforderlichen Nachweis über eine bestehende Betriebs- bzw. Berufshaftpflichtversicherung vorzulegen. Besteht die Versicherung derzeit nur mit geringeren Deckungssummen als in den Besonderen Vertragsbedingungen gefordert, ist stattdessen der Nachweis der aktuell bestehenden Versicherung und eine Erklärung des Versicherungsunternehmens vorzulegen, in der dieses zusichert, dass im Auftragsfall die geforderten Haftpflichtleistungen und Deckungssummen abgeschlossen werden. Die geforderten Deckungssummen betragen 3.000.000,00 € je Sachschaden bzw. Personenschaden.

Critéar: Tagairtí ar sheachadtaí sonraithe

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Entgegen dem Formblatt 124 LD sind die folgenden Referenznachweise bereits mit dem Angebot vorzulegen, soweit sie sich nicht aus einer Eintragung im PQ-Verzeichnis ergeben. Es handelt sich um Mindestanforderungen, deren Nichterfüllung zum Ausschluss wegen fehlender Eignung führt. Sämtliche Referenzen sind mit Angaben zu Auftraggeber, Leistungsumfang, Ausführungszeitraum und Ansprechpartner zu belegen. Die Zeitangabe ist gerechnet ab dem Datum der Veröffentlichung der Bekanntmachung im TED. *** Der Bieter hat mindestens drei (3) Referenzprojekte aus den letzten fünf (5) Jahren nachzuweisen, die die Lieferung und fachgerechte Montage von Losen Möbel (Büromöbeln, Tische und Stühle) in Sonderbauten oder vergleichbaren Gebäuden umfassen. ***

Critéar: Fórsa saothair meánach bliantúil

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Soweit nicht aus der Eintragung im PQ-Verzeichnis ersichtlich, erklärt der Bieter über das Formblatt 124, dass ihm die für die Ausführung der Leistungen erforderlichen Arbeitskräfte zur Verfügung stehen. Falls das Angebot in die engere Wahl kommt, sind auf gesonderte Anforderung durch den AG die Zahl der in den letzten drei abgeschlossenen Kalenderjahren jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte, gegliedert nach Lohngruppen mit extra ausgewiesenem technischen Leitungspersonal, anzugeben.

5.1.11. Doiciméid soláthair

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Seoladh na ndoiciméad soláthair: <https://www.evergabe.de/unterlagen/019fa345-daf4-4221-a1e3-1e90aca19bc4/zustellweg-auswaehlen>

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Éigeantach

Seoladh an chur isteach: <https://www.evergabe.de/unterlagen/019fa345-daf4-4221-a1e3-1e90aca19bc4/zustellweg-auswaehlen>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ní ceadmhach

Spríodhata chun tairiscintí a fháil: 02/09/2026 09:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

An tréimhse le linn a gcaithfidh an tairiscint a bheith bailí: 60 Laethanta

Eolas is féidir a fhorlíonadh tar éis an spríodhata chun iarratas a dhéanamh:

Faoi rogha an cheannaitheora, féadfar gach doiciméad ar iarraidh a bhaineann leis an tairgeoir a chur isteach níos déanaí.

Eolas breise: Auf gesonderte Anforderung des Auftraggebers sind nachzureichen: -

Verpflichtungserklärung anderer Unternehmen (Formblatt 236) - Referenznachweise mit den im Formblatt Eigenerklärung (Formblatt 124 LD) zur Eignung genannten Angaben - Erklärung zur Zahl der in den letzten 3 Jahren jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte, gegliedert nach Lohngruppen, mit extra ausgewiesenem Leitungspersonal -

Gewerbeanmeldung und Handelsregistrauszug - rechtskräftig bestätigter Insolvenzplan (falls eine Erklärung über das Vorliegen eines solchen Insolvenzplanes angegeben wurde) -

Unbedenklichkeitsbescheinigung der tariflichen Sozialkasse, falls das Unternehmen

beitragspflichtig ist - Unbedenklichkeitsbescheinigung des Finanzamtes bzw. Bescheinigung in Steuersachen, falls das Finanzamt eine solche Bescheinigung ausstellt -

Freistellungsbescheinigung nach § 48b Einkommensteuergesetz -

Unbedenklichkeitsbescheinigung der Berufsgenossenschaft des zuständigen

Versicherungsträgers mit Angabe der Lohnsummen - Nachweis der

Berufshaftpflichtversicherung (Personenschaden: 3.000.000 Euro, Sachschaden: 3.000.000 Euro)

Eolas faoi oscailt phoiblí:

Dáta oscailte: 02/09/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an Conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea

Coinníollacha a bhaineann le comhlíonadh an chonartha: Es gelten die Anforderungen gem. § 6 Abs. 1 ThürVgG

Sonrascú leictreonach: Ceadmhach

Úsáidfear ordú leictreonach: níl

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: tá

5.1.15. Teicnící

Creat-chomhaontú:

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Vergabekammer des Landes Brandenburg beim Ministerium für Wirtschaft, Arbeit und Energie (MWAE)

Eolas faoi spríodhataí athbhreithnithe: Es gelten die Fristen nach dem Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB) § 160 Einleitung, Antrag. Insbesondere ist ein Antrag auf Nachprüfung unzulässig, soweit nach Eingang der Mitteilung der Vergabestelle, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, mehr als 15 Kalendertage vergangen sind.

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair: KMG Klinikum Thüringen Brandenburg GmbH

8. Eagraíochtaí

8.1. ORG-0001

Ainm oifigiúil: KMG Klinikum Thüringen Brandenburg GmbH

Uimhir chlárúcháin: USt-ID.DE269068089

Seoladh poist: Badstrasse 5-7

Baile: Bad Wilsnack

Cód poist: 19336

Foroinn tíre (NUTS): Prignitz (DE40F)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: p.lehr@kmg-kliniken.de

Teil.: 015118002442

Róil na heagraíochta seo:

Ceannaitheoir

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair

Eagraíocht a sholáthraíonn rochtain as líne ar na doiciméid soláthair

8.1. ORG-0002

Ainm oifigiúil: Vergabekammer des Landes Brandenburg beim Ministerium für Wirtschaft, Arbeit und Energie (MWAE)

Uimhir chlárúcháin: t:03318661719

Seoladh poist: Heinrich-Mann-Allee 107

Baile: 14473 Potsdam

Cód poist: 14473

Foroinn tíre (NUTS): Potsdam, Kreisfreie Stadt (DE404)

Tír: An Ghearmáin

Pointe teagmhála: Vergabekammer des Landes Brandenburg

R-phost: Vergabekammer@MWAE.brandenburg.de

Teil.: 0049 331 8661719

Facs: 0049 331 8661652

Seoladh idirlín: <https://mweke.brandenburg.de/>

Róil na heagraíochta seo:

Eagraíocht athbhreithniúcháin

8.1. ORG-0003

Ainm oifigiúil: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Uimhir chlárúcháin: 0204:994-DOEVD-83

Baile: Bonn

Cód poist: 53119

Foroinn tíre (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Teil.: +49228996100

Róil na heagraíochta seo:

TED eSender

Eolas faoin bhfógra

Aitheantóir/leagan an fhógra: 019fada3-d8af-431a-854a-f8ddb6853a75 - 01

Cineál na foirme: lomaíocht

Cineál an fhógra: Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Fochineál an fhógra: 16

Dáta seolta an fhógra: 29/07/2026 17:11:53 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am

Samhraidh Lár na hEorpa

Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Uimhir foilseacháin an fhógra: 531177-2026

Uimhir eagráin IO S: 146/2026

Dáta foilsithe: 31/07/2026